*هذا الخطاب النموذجي موجه للبلدان التي ترغب في التعبير للصندوق العالمي عن التزاماتها المتعلقة بالتمويل المشترك. ويجب على البلدان تكييف هذا الخطاب بما يتناسب مع سياقها المحلي. ومن ناحية أخرى، يتوجب تزويد الصندوق العالمي بالمعلومات الواردة في القسمين 1.1 و2.1. وعلاوة على ذلك، ينبغي أن تكون البلدان قادرة على تزويد الصندوق العالمي بوثائق وأدلة يمكن التحقق منها والاعتماد عليها بشأن إنفاق الأموال المحلية، أو بأحدث المبالغ المدرجة في الميزانية، في حال عدم توفر أرقام الإنفاق.*

**نموذج: التزام الحكومة بالتمويل المشترك للاستجابات الوطنية المدعومة من قبل الصندوق العالمي**

The Global Fund to Fight AIDS, Tuberculosis and Malaria

Global Health Campus

Chemin du Pommier 40

1218 Grand-Saconnex

Geneva, Switzerland

[التاريخ]

السيد [المسؤول بالصندوق العالمي]

يُعرب هذا الخطاب عن التزاماتنا بالتمويل المشترك للمخصصات المالية للصندوق العالمي خلال الفترة 2023-2025 والتي ستغطي بالنسبة ل[البلد] الفترة [إدراج فترة استخدام المخصصات المالية ذات الصلة بالبلد] (شاملة)

نتعهد بالتزامات التمويل المشترك هذه، لأننا نتفهم الأهمية التي يكتسيها التمويل المحلي القوي والمتزايد لاستجاباتنا الوطنية لفيروس العوز المناعي البشري والسل والملاريا، وللنظم الصحية المستدامة والمرنة. كما تأخذ التزامات التمويل المشترك المنصوص عليها في هذا الخطاب بعين الاعتبار وضعنا الاقتصادي الكلي والمالي الشاملين، وتستند إلى تقييم دقيق لمستوى تعبئة الموارد المحلية التي يمكننا تحقيقها بطريقة مستدامة مع الأخذ بعين الاعتبار أولويات صحية واجتماعية واقتصادية أخرى لبلدنا.

1. **التمويل المشترك للمخصصات المالية خلال الفترة 2023-2025**

***2.1.* الالتزامات المتعلقة بفيروس العوز المناعي البشري والسل والملاريا والنظم الصحية المستدامة والمرنة.** نحن نفهم أنه وفقا للخطاب المتعلق بالمخصصات المالية للصندوق العالمي الموجهة بتاريخ AA، لن يكون X٪ من إجمالي مخصصات [البلد] [إجمالي المخصصات المالية بالدولار الأمريكي / اليورو] متاحا إلا إذا قام [البلد] بتقديم التزام مالي وطني إجمالي لدعم مكافحة فيروس العوز المناعي البشري والسل والملاريا والنظم الصحية المستدامة والمرنة، وتحقيق ذلك خلال فترة المخصصات المالية 2023-2025 بما يعادل أو يزيد عن [الالتزام المتوقع بالدولار الأمريكي / يورو].

نلتزم بتحقيق إجمالي احتياجات التمويل الوطنية البالغة [دولار أمريكي / يورو] خلال فترة المخصصات المالية 2023-2025. وتجدون في الجدول أدناه التزاماتنا الخاصة بكل مرض وبالنظم الصحية المستدامة والمرنة.

**الالتزامات بشأن التمويل المشترك للمخصصات المالية خلال الفترة 2023-2025**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **المخصصات المالية للفترة 2020-2022 (دولار أمريكي/يورو)** | | | | **المخصصات المالية للفترة 2023-2025 (دولار أمريكي/يورو)** | | | | **مبلغ إضافي (فرق في المجموع)**  **(دولار أمريكي/يورو)** | **مصدر البيانات من أجل الرصد والتحقق** |
| **الشهر - السنة 1** | **الشهر - السنة 2** | **الشهر - السنة 3** | **الإجمالي** | **الشهر - السنة 1** | **الشهر - السنة 2** | **الشهر - السنة 3** | **الإجمالي** |
| الحالي | مؤقت | الميزانية | الميزانية | الميزانية | الميزانية |
| فيروس العوز المناعي البشري |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| السُّل |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| الملاريا |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| النظم الصحية المستدامة والمرنة‬‬ |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **الإجمالي** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

ملاحظات ذات الصلة (بما في ذلك أسعار الصرف المفترضة وأي تفاصيل أخرى ذات صلة):

**التزامات برنامجية محددة للمخصصات المالية خلال الفترة 2023-2025**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **البرنامج** | **التدخل/ النشاط** | **إجمالي الالتزام بالتمويل المحلي على مدى 3 سنوات للمخصصات المالية خلال الفترة 2023-2025(دولار أمريكي / يورو)** | **التزام إضافي للمخصصات المالية خلال الفترة 2023-2025 مقارنة بمبلغ المخصصات المالية خلال الفترة 2020-2022 (دولار أمريكي / يورو)** | **مصدر البيانات من أجل الرصد والتحقق** |
| فيروس العوز المناعي البشري |  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| السُّل |  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| الملاريا |  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| النظم الصحية المستدامة والمرنة‬‬ |  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

1. **الرصد والإبلاغ**

نلتزم أيضا بتزويد الصندوق العالمي بوثائق وأدلة يمكن التحقق منها، والاعتماد عليها بشأن إنفاق الأموال المحلية، أو أحدث المبالغ المدرَجة في الميزانية في حال عدم توافر آخِر أرقام النفقات بعد، استنادا إلى ما يلي.

* بالنسبة للإنفاق السابق: [أمثلة توضيحية: تقارير عن تنفيذ الميزانية/الإنفاق مقابل المخصصات المالية أو بنود الميزانية والأنشطة المرتبطة بشكل واضح بالالتزامات، وسجلات المشتريات، وما إلى ذلك]
* بالنسبة للنفقات المستقبلية المخطط لها: [أمثلة توضيحية: الميزانيات المنشورة رسميا، وأطر الإنفاق متوسطة الأجل، وتقارير القياس الكمي أو خطط شراء السلع الأساسية، وما إلى ذلك]

سنقوم بجمع بيانات النفقات والميزانية بشأن هذه الالتزامات وإبلاغ الصندوق العالمي سنويا، كما سنقدم تقريرا عن التمويل المشترك إلى الصندوق العالمي كل عام بتاريخ XXX، لتغطية الفترة السنوية التي تبدأ من YYYوتنتهي في ZZZ. ويعرض الجدول أدناه وصفا لبرنامج تقديم التقارير.

**رصد التمويل المشترك والإبلاغ عنه للمخصصات المالية خلال الفترة 2023-2025  *(مثال توضيحي)***

|  |  |
| --- | --- |
| **التاريخ** | **المعلومات المستحقة (توضيحية)** |
| اليوم- الشهر- السنة | الموازنة الحكومية الرسمية المعتمدة، وتقرير عن موازنة التزامات السنة 1 |
| اليوم- الشهر- السنة | الموازنة الحكومية الرسمية المعتمدة، وتقرير عن موازنة التزامات السنة 2 |
| اليوم- الشهر- السنة | تقرير رصد التمويل المشترك بشأن تنفيذ التزامات السنة 1 ؛ طلبات الشراء المتعلقة بالالتزامات المبرنامجية |
| اليوم- الشهر- السنة | الموازنة الحكومية الرسمية المعتمدة، وتقرير عن موازنة التزامات السنة 3 |
| اليوم- الشهر- السنة | تقرير رصد التمويل المشترك بشأن تنفيذ التزامات السنة 2؛ طلبات الشراء المتعلقة بالالتزامات البرنامجية |
| اليوم- الشهر- السنة | تقرير رصد التمويل المشترك بشأن تنفيذ التزامات السنة 3؛ طلبات الشراء المتعلقة بالالتزامات البرنامجية |

نُقِر ونوافق على أنه إذا لم يفِ [البلد] بالتزامات التمويل المشترك للمخصصات المالية خلال الفترة 2023-2025، يجوز للصندوق العالمي تقليص تمويل المنح و/أو المنح الحالية للمخصصات المالية خلال الفترة 2026-2028 (حسب الاقتضاء).

كما أننا نقر ونوافق على حق الصندوق العالمي في نشر و/أو توزيع محتويات هذه الرسالة (بما في ذلك كافة المرفقات) بحرية ودون قيود.

وسنواصل أيضا العمل مع الفريق القطري للصندوق العالمي، والأخصائيين في التمويل الصحي لتقييم النتائج المحققة حتى الآن، والمرتبطة بالتزامات التمويل المشترك التي تعهدنا بها خلال فترة المخصصات المالية الحالية 2020-2022.

وتقبلوا فائق الاحترام

التوقيع [الجهة التي لها سلطة اتخاذ القرار بشأن الميزانية، مثل وزارة المالية أو السلطة المعنية بالميزانية]

التوقيع المشترك من قبل وزارة الصحة و / أو السلطات الأخرى (حسب الاقتضاء)

**المرفقات (توضيحية)**: معلومات إضافية عن الالتزامات المتعلقة بالمنحة الجديدة والأداء في إطار المنحة الحالية، مثل:

* وثائق الالتزامات المتعلقة بالمخصصات المالية خلال الفترة 2023-2025 (ميزانيات الوزارة المتعلقة بالتزامات محددة؛ التوقعات الخاصة بالمنتجات الصحية، إلخ.)
* جداول تفصيلية تعرض بيانات المصروفات الجارية لكل سنة من المنحة الحالية للبرامج ذات الصلة أو الالتزامات المحددة.

**ملحق: توجيهات لإعداد نموذج خطاب الالتزام**

1. يوصى بشدة بتقديم خطاب الالتزام على ورق رسمي يحتوي على رأسية للمسؤول المعني بإعداد الميزانية المناسبة.
2. توخيا للوضوح، وتعزيزا للتفاهم المتبادل، نوصي بأن تستخدم البلدان هذا النموذج في إعداد خطابات الالتزام. غير أنه، وإذا تعذر ذلك، فإننا نشير إلى أن خطاب الالتزام ينبغي أن يتضمن المعلومات المطلوبة في القسمين 1.1 و2.1. وكذا الالتزام بتزويد الصندوق العالمي بوثائق وأدلة يمكن التحقق منها، والاعتماد عليها بشأن إنفاق الصناديق الوطنية، أو، في حال عدم توافر أرقام النفقات بعد، تقديم أحدث المبالغ المدرجة في الميزانية. وإضافة إلى ذلك، يجب توقيع خطاب الالتزام من قبل سلطة مختصة في الميزانية. ونظرا إلى أن بعض الاختلاف في خطابات الالتزام سيكون ضروريا، حسب سياق البلد، فإننا نوصي بالالتزام قدر الإمكان بالنموذج المتضمن هنا.
3. وبالنسبة للفرع 3.1. (الالتزامات البرنامجية المحددة)، يرجى الإشارة إلى الالتزامات البرنامجية الرئيسية التي سيوجه البلد إنفاقه المحلي نحوها، بالشكل الذي نوقش أثناء المحادثات مع الصندوق العالمي. وقد يشمل الإنفاق الأدوية، والتشخيصات، والناموسيات، وخدمات KVP، والعاملين الصحيين المجتمعيين، والوقاية من فيروس العوز المناعي البشري، وما إلى ذلك هذه ليست قائمة شاملة للنفقات الوطنية للأمراض الثلاثة والنظم الصحية المستدامة والمرنة، كما هو موضح في الالتزامات الشاملة بالتمويل المشترك (القسم 2.1).
4. وكما هو مطلوب في النموذج، يرجى إدراج وإرفاق نسخ من وثائق المصدر المتاحة، ذات الصلة، عندما يتم إعداد خطاب الالتزام في صيغته النهائية وإرساله إلى الصندوق العالمي. وسيقوم الصندوق العالمي باستعراض هذه الوثائق بعناية، وقد يرغب في أن يناقش مع البلد جودة وحسن توقيت المصادر الرئيسية لبيانات الميزانية والنفقات التي ستقدم إلى الصندوق العالمي على أساس منتظم أثناء تنفيذ المنح.
5. الجدول الوارد في القسم 2 (الرصد والإبلاغ) توضيحي وينبغي لكل بلد أن يدرج جدوله الخاص، استنادا إلى تقويمه المالي وتقييم واقعي لمدى السرعة التي يمكنه بها الإبلاغ وتقديم المعلومات في أعمدة "المصدر" الواردة أعلاه، سواء بالنسبة للتمويل المشترك أو لالتزامات برنامجية محددة.